

# 平成21年度年賀寄附金助成事業 報告

整理番号 00497

作成日:平成22年4月24日

団体名 特定非営利活動法人 日本ASL協会

報告書作成者 高草久美子

T/F: 03-3264-8977 Email: office@npojass.org

事業実施名 国際手話教育及び通訳養成のための教材開発事業

実施期間 開始:平成21年6月1日～終了:平成22年3月31日

目的/事業名	日程	場所	内容
国際手話通訳者養成のため	6月15日 ～ 12月21日	東京/飯田橋	国際手話通訳講座 大杉豊講師 12回 受講生 9名(写真添付) ・逐次通訳、同時通訳の演習 ・数字の変換(和暦⇄西暦、万単位⇄千単位)など
	実際に通訳として求められているレベルを持つものは3名。レベルに近いものは1名であった。		
国際手話指導と指導カリキュラム研究のため/デフリンピックに向けた一日国際手話講座(入門)	8月1日	東京/江東区	後藤啓二講師、参加者 7名(写真添付)
	"	大阪/谷町	上田美穂子講師、参加者 6名
	8月2日	東京/飯田橋	後藤啓二講師、参加者 3名
	8月9日	東京/飯田橋	後藤啓二講師、参加者 7名
	・2009年台北にて実施されたデフリンピック参加者を対象にしたもの。 ・基本的な挨拶、会話にスポーツ用語を追加 ・海外ろう者との交流についてアドバイス		
国際手話教材開発チームカリキュラム会議	8月12日	東京/飯田橋	第1回 ・国際手話指導全般に関する現状と、今後の取り組みについて
	11月21日	東京/飯田橋	第2回 ・国際手話テキスト案を元に具体的な意見交換
	3月29日	東京/飯田橋	第3回 完成した国際手話教材用試作版DVDについて意見交換
指導用教材DVD制作	2月24日、 26日	千葉市	国際手話入門講座用試作版DVD撮影(写真添付) 撮影:社会福祉法人千葉県聴覚障害者協会 (レッスン22のうち1～4まで)
国際手話啓発のため、国際手話オムニバス講座	2月6日	東京/飯田橋	第1回 上田美穂子講師、参加者 13名
	3月20日	東京/飯田橋	第2回 永井弓子講師、参加者 21名
	3月30日	東京/飯田橋	第3回 宮本一郎講師、参加者 11名(写真添付)
	3月30日	東京/飯田橋	第3回 宮本一郎講師、参加者 11名(写真添付)

●各事業を行うつど、国際手話の教材を求める声が非常に高く、試作版DVDを制作できたことの意義は大きい。

●国際手話通訳者養成のための通訳養成講座は6月～12月まで計12回実施。  
実際に通訳として求められているレベルを持つものは3名。レベルに近いものは1名であった。

●来年度は国際手話のDVD試作版を使用した国際手話講座を企画し、更に良いDVD制作に努めたい。  
また、国際手話通訳講座も継続し、カリキュラム開発を続けていきたい。